Camping und Caravaning Club St. Gallen
9000 St. Gallen

Platzordnung

Sehr geehrte Campinggäste
wir freuen uns, Sie auf unserem Campingplatz begrüssen zu dürfen und heissen Sie

Herzlich willkommen!

Wir wünschen Ihnen erholsame, fröhliche und unbeschwerte Urlaubstage auf unserem Campingplatz. Bitte nehmen Sie generell Rücksicht auf alle Anwesenden auf dem Platz. Vermeiden Sie alles, was zu unnötigen Störungen der Campinggemeinschaft führt. Behandeln Sie alle Anlagen schonend und pfleglich. Selbstverständlich ist Ordnung und Sauberkeit die Pflicht eines jeden Einzelnen.

Mit Betreten des Campingplatzes Leebrücke St. Gallen - Wittenbach erkennen Sie die folgende Platzordnung an.

Öffnungszeiten Rezeption

Montag- Sonntag	08:00 - 12:00 17:00-19:00
Check - In	17:00 - 19:00
Check-Out	08:00 - 11:00

In der übrigen Zeit kann die Rezeption je nach Bedarf zusätzlich geöffnet sein.

Platzwart, Hausrecht

Den Anweisungen der Platzleitung, des Platzwartes oder seiner Erfüllungsgehilfen ist unbedingt und ohne Diskussion Folge zu leisten. Das Hausrecht wird vom Platzwart im Auftrag des Eigentümers (Camping- und Caravaning- Club St. Gallen) ausgeübt. Das Hausrecht beinhaltet die Möglichkeit, Personen oder Gruppen des Platzes zu verweisen oder nicht aufzunehmen, soweit dies zur Aufrechterhaltung der Ruhe oder der Platzordnung erforderlich erscheint. Den Weisungen der Verwaltung oder des Platzwartes muss Folge geleistet werden, insbesondere bezüglich der Aufstellung von Kraftfahrzeugen, Wohnwagen, Zelten und ähnlichen Anlagen.

Ordnung und Sauberkeit

Zur Erledigung ihrer Notdurft benutzen sie bitte unsere sanitären Anlagen und tun sie dies nicht direkt in der freien Natur. Auch die Männer nicht. Ordnung und Sauberkeit sind selbstverständliche Pflichten aller Benutzer des Campingplatzes. Alle Anlagen und Einrichtungen sind schonend zu behandeln. Auf Sauberkeit legen Sie sicher ebenso grossen Wert wie wir. Deshalb bitten wir Sie, die sanitären Anlagen so zu verlassen, wie Sie sie vorgefunden haben. Kinder bis 6 Jahre dürfen nur in Begleitung Erwachsener in die Sanitär- und Toilettenräume. Das Rauchen, sowie die Mitnahme von Flaschen und Gläsern in die Sanitärräume sind nicht gestattet. Bitte werfen Sie keine Abfälle und keine Feuchttücher in die Toiletten.

Sicherheit auf dem Campingplatz

Bitte achten Sie darauf, dass Sie niemanden durch Zeltpflöcke, -schnüre und anderes Zubehör gefährden. Es ist nicht gestattet Gräben zu ziehen oder Stellplätze einzufrieden.
Wir übernehmen keine Verantwortung für naturbedingte, durch starke Regenfälle verursachte Pfützenbildung.

Feuer auf dem Campingplatz

Offene Feuer ohne Feuerschale sind aus Sicherheitsgründen auf den Stellplätzen verboten. Offenes Feuer ist nur in der offiziellen Feuerstelle auf der Zeltwiese mit trockenem Holz gestattet. Grosse Feuer sind wegen des Funkenwurfes verboten. Das Verbrennen von Holzwerkstoffen sowie Abfällen aller Art ist verboten. Die Feuerschalen dürfen nicht direkt auf dem Boden und nicht in der Nähe des Waldes stehen. Das Feuer muss ständig unter Beobachtung stehen. Es muss ständig ein Feuerlöscher bereitstehen. Das Feuer ist am Schluss zu löschen, keine glühende Asche mehr. Erlaubt ist auch das beaufsichtigte Benutzen von Holzkohlegrills unter Rücksichtnahme auf andere Gäste. Bei starken Winden oder Sturm ist sowohl auf das offene Feuer, Feuerschalen als auch auf die Verwendung von Holzkohle-Grills gänzlich zu verzichten. Das Abbrennen von Feuerwerk ist auf dem ganzen Campingareal strikte verboten.

Abfallentsorgung

Jeder Camper ist verpflichtet, seinen Platz sauber zu halten. Es dürfen keine Materialdepots und keine Abfalldepots entstehen. Es ist untersagt, Abfälle jeglicher Art an einem anderen Ort als in den Abfallcontainern zu entsorgen, wobei der Abfalltrennung besondere Beachtung zu schenken ist. Es ist untersagt, Abfälle im Wald oder in der Sitter zu entsorgen. Bitte entsorgen Sie Ihren Abfall im Entsorgungscenter bei der Garage. Wiederverwertbare Abfälle (Altglas, PET-Flaschen, Dosen und Papier) müssen separat entsorgt werden. Es stehen dazu gesonderte Behälter zur Verfügung. Die Benutzung der Sammelstelle soll so erfolgen, dass für andere Gäste keine unzumutbare Beeinträchtigung (Lärm, Geruch) erfolgt. Es wird kein Sperrmüll und Problemabfall angenommen. Abfall von zu Hause darf nicht mitgebracht werden.

Frischwasser

Bitte gehen sie sorgfältig mit Frischwasser um. Verschwenden sie nicht unnötig sauberes Wasser. Die Wasserstellen im Freien dienen ausschliesslich der Wasserentnahme. Das Geschirrwaschen ist an den Wasserstellen nicht gestattet. Für das Geschirrabwaschen stehen geeignete Räume im Betriebsgebäude zur Verfügung. Es dürfen keine festen Wasseranschlüsse installiert werden. Es dürfen keine Waschmaschinen auf dem Campinggelände betrieben werden.

Abwasser

Abwasser sind mit geeigneten Behältern aufzufangen und müssen regelmässig geleert werden. Die Entleerung muss an den hierfür vorgesehenen Stellen im Betriebsgebäude erfolgen. Lassen Sie kein Abwasser auf die Rasenfläche oder ins Erdreich versickern und entsorgen Sie niemals direkt in die Regenwasser-Kanalisation oder in die Sitter. Die Chemie-WCs ihrer mobilen Toiletten können sie an der dafür vorgesehenen Ausgussstelle im Betriebsgebäude entleeren. Das Geschirrspülwasser darf nicht auf der Campingwiese entsorgt werden.

Ruhezeiten

Bitte nehmen Sie Rücksicht auf die anderen Gäste und vermeiden Sie ruhestörenden Lärm. Stellen Sie Radios, Fernsehgeräte usw. immer so leise ein, dass Sie andere nicht stören. Radio und TV-Geräte usw. dürfen nur so laut benutzt werden, dass ausserhalb der Wohneinheit nichts zu hören ist. Während der Nachtruhe sollten auch laute Gespräche vermieden werden. Die Nachtruhe beginnt um 22:00 Uhr und endet um 7:00 Uhr. Während dieser Zeit bleibt die Schranke geschlossen. Es dürfen während dieser Zeit auch keine Fahrzeuge auf dem Platz bewegt werden (uneingeschränktes Fahrverbot}. Ankommende Gäste müssen ihren PKW auf dem Nachtparkplatz vor der Schranke abstellen. Mittagsruhe besteht zwischen 12:00 Uhr und 14:00 Uhr. Während dieser Zeit ist die Schranke zwar offen, aber eine Schrankendurchfahrt soll in dieser Zeit möglichst vermieden werden. Es soll in dieser Zeit grundsätzlich auf Autoverkehr verzichtet werden. Bitte beachten Sie dies insbesondere auch bei der An- und Abreise. Während der Mittagsruhe ist Rasenmähen verboten. Laute Aktivitäten wie Bsp. Tischfussball spielen, öffentliches Fernsehen oder mit Freunden Skypen sind ab 21:00 Uhr draussen, unter dem Vordach, nicht mehr erlaubt. Solche Aktivitäten sollen ab diesem Zeitpunkt im Aufenthaltsraum stattfinden. Ausnahmen zu den Ruhezeiten sind mit der Campingplatzleitung abzustimmen. Die Barriere bleibt auch tagsüber einseitig geschlossen und soll nur für grössere Fahrzeuge (Wohnwagen, Wohnmobile) speziell geöffnet werden. PKW müssen langsam an der Barriere vorbeifahren.

Hunde

Hunde sind auf dem Campingplatz erlaubt. Pro Parzelle werden im Maximum 2 Tiere geduldet. Auf dem Campingplatz sind die Tiere an kurzer Leine zu halten. Sie dürfen den Platzbetrieb nicht stören. Sanitärgebäude und Spielbereiche dürfen mit Hunden nicht betreten werden. Es ist selbstverständlich, dass die Tiere ausserhalb der Campingzone ihre Geschäfte verrichten müssen, und die Hundehalter sind für die Entsorgung des Hundekots verantwortlich. Bitte achten Sie darauf, dass ihr Hund seine Notdurft nicht auf Wegen, in Wiesen oder Felder verrichtet. Die Bauern der Umgebung danken es ihnen. Auf dem Platz steht ein Robi-Dog mit Plastiksäcken zur Verfügung.

Autofahrten, Autowaschen

Das Fahren mit Autos und schweren Motorrädern ist auf das dringend Notwendige zu beschränken. Fahren mit motorisierten Fahrzeugen ist im Platzbereich nur für die An- und Abfahrt erlaubt. Die Höchstgeschwindigkeit auf dem Platz ist 10 km/h.

Das Waschen von Motorfahrzeugen aller Art ist auf dem ganzen Platz grundsätzlich verboten. Im Übrigen sind die einschlägigen Bestimmungen der Umweltschutzgesetzgebung einzuhalten.

Strom

Die elektrischen Installationen auf den Parzellen sind mit 6 Amp. abgesichert und sind für den Anschluss von Geräten mit niedriger Wattzahlen, sowie eines Kühlschrankes bis max. 100 Lt. ausgelegt. Klima Geräte, Fritteusen und andere Grossverbraucher sind nicht gestattet.

Gas

Für Flüssiggasanlagen auf Campingplätzen in Wohnmobilen und Caravans ist in der Schweiz bislang keine offizielle Gaskontrolle oder Sicherheitskontrollen vorgeschrieben. Auch wenn diese offizielle Vorschrift nicht besteht, muss auf unserem Campingplatz die Sicherheitsprüfung nachgewiesen werden. Die Sicherheitsprüfung ist alle 3 Jahre durch einen von VFV (Schweizerischer Fachverband Flüssiggas) zertifizierten Betrieb durchführen zu lassen. Die Sicherheitsprüfung hat nach dem Reglement des CCS (Caravan Control Service) zu erfolgen.
Gasflaschen (auch leere) dürfen nur mit aufgesteckter Sicherheitskappe transportiert werden.

Handel und Werbung

Die Ausübung einer beruflichen Tätigkeit, eines Gewerbes oder Handwerks, der Verkauf von Waren aller Art, insbesondere auch von Drogen aller Art, sowie die Vermietung von Zelten, Wohnwagen, Propangas, Campingzubehör oder ähnlichen Objekten sind auf dem Campingplatz und dem dazugehörenden Parkplatz verboten. Die Parzelle darf in keiner Form geschäftlich genutzt werden.

Abreise

Jeder Camper ist verpflichtet die Personengebühr bzw. Übernachtungsgebühr spätestens am Tag der Abreise laut gültiger Preisliste zu entrichten. Die zur Festlegung der Gebühren erforderlichen Angaben sind bei der Anmeldung der Rezeption mitzuteilen.
Die Bezahlung der Platzgebühren erfolgt bei der Abreise ab 8:00 Uhr oder auf besonderen Wunsch auch schon am Vortag der Abreise bis 19.00 Uhr. Die Abreiseformalitäten erledigen Sie bitte am Abreisetag bis spätestens 11:00 Uhr, während den Öffnungszeiten der Rezeption. Der Standplatz ist am Tag der Abreise bis 12:00 Uhr sauber und geräumt zu hinterlassen. Späteres Abreisen ist mit dem Platzwart zu vereinbaren.

Haftung

Der Platzbetreiber (Camping- und Caravaning- Club St. Gallen) übernimmt keine Haftung für beschädigtes oder abhanden gekommenes Eigentum der Camper und dessen Mitreisende. Für den Wohnwagen ist eine ausreichende Haftpflichtversicherung seitens der Platzmieter abzuschliessen. Für eventuell herabfallende Äste haftet der Platzhalter nur im Rahmen der

Haftpflichtversicherung. Bei starken Stürmen und Unwettern bitten wir Sie sichere Orte ausserhalb der Zelte, Wohnwagen etc. aufzusuchen.
Für Schäden, die von den Kindern an den Campingplatzeinrichtungen verursacht werden, sind die Eltern verantwortlich und haftbar. Der Spielplatz befindet sich neben dem Aufenthaltsraum. Eltern sind für die Beaufsichtigung der Kinder selbst verantwortlich.

Räumung von unbewohnten Wohneinheiten

Für abgestellte, nicht bewohnte Installationen, für die keine Gebühren im Voraus bezahlt wurden oder nachrichtenlos sind, wird auf Anordnung des Platzbetreibers (Camping und Caravaning Club St. Gallen) nach Ablauf von 60 Tagen ab letzter Nachricht oder letzter Abrechnung ohne Entschädigung verfügt.
Die Kosten der Beseitigung von unbewohnten oder nachrichtenlosen Wohneinheiten gehen voll zu Lasten des jeweiligen Eigentümers.
Eine Haftung des Platzwartes oder des Platzbetreibers als Eigentümerin des Campingplatzes für allfällige Beschädigungen besteht nicht.

Die Verwaltung des
Camping und Caravaning Club St. Gallen

Camping and Caravanning Club St. Gallen
9000 St. Gallen

Site rules

Dear camping guests,
We look forward to welcoming you to our campsite and welcome you

Welcome!

We wish you relaxing, happy and carefree holidays at our campsite. Please be considerate of everyone present on the square. Avoid anything that causes unnecessary disruption to the camping community. Treat all systems gently and carefully. Of course, order and cleanliness is the duty of each individual.

By entering the Leebrücke St. Gallen - Wittenbach campsite, you accept the following site rules.

Reception opening hours

Monday- Sunday	08:00 - 12:00	17:00-19:00
Check - In	17:00 - 19:00	
Check-Out	08:00 - 11:00	

During the rest of the time, the reception may be open as required.

Flat black, Hausrecht

The instructions of the course management, the groundskeeper or his vicarious agents must be followed unconditionally and without discussion. The domiciliary rights are exercised by the groundskeeper on behalf of the owner (Camping and Caravanning Club St. Gallen). The domiciliary rights include the possibility of expelling or not admitting persons or groups of persons or groups to the extent that this appears necessary to maintain peace and quiet or the rules of the site. The instructions of the administration or the groundskeeper must be followed, especially with regard to the installation of motor vehicles, caravans, tents and similar facilities.

Order and cleanliness

To relieve yourself, please use our sanitary facilities and do not do this directly in the open air. Not even the men. Order and cleanliness are self-evident duties of all users of the campsite. All facilities and facilities must be treated with care. You are sure to attach just as much importance to cleanliness as we do. Therefore, we ask you to leave the sanitary facilities as you found them. Children up to 6 years of age are only allowed in the sanitary and toilet rooms when accompanied by an adult. Smoking, as well as taking bottles and glasses into the sanitary rooms are not permitted. Please do not throw waste or wet wipes in the toilets.

Safety at the campsite

Please make sure that you do not endanger anyone with tent pegs, cords and other accessories. It is not allowed to dig ditches or fence off pitches.
We do not take responsibility for natural puddles caused by heavy rainfall.

Fires at the campsite

Open fires without a fire bowl are prohibited on the pitches for safety reasons. Open fires are only allowed in the official fireplace on the tent meadow with dry wood. Large fires are prohibited because of the sparks. The burning of wood-based materials and waste of all kinds is prohibited. The fire bowls must not be placed directly on the ground and not near the forest. The fire must be under constant observation. A fire extinguisher must be available at all times. The fire is to be extinguished at the end, no more glowing ashes. Supervised use of charcoal grills is also permitted, with consideration for other guests. In the event of strong winds or storms, open fires, fire bowls and the use of charcoal grills should be avoided completely. The burning of fireworks is strictly prohibited on the entire camping area.

Waste disposal

Every camper is obliged to keep his place clean. No material depots and no waste depots must be created. It is prohibited to dispose of waste of any kind in a place other than in the waste containers, paying particular attention to waste separation. It is forbidden to dispose of waste in the forest or in the Sitter. Please dispose of your waste in the waste disposal centre by the garage. Recyclable waste (waste glass, PET bottles, cans and paper) must be disposed of separately. Separate containers are available for this purpose. The use of the collection point should be carried out in such a way that there is no unreasonable disturbance (noise, smell) for other guests. No bulky waste and problem waste is accepted. Waste from home may not be brought along.

Fresh water

Please handle fresh water carefully. Don't waste clean water unnecessarily. The outdoor water points are used exclusively for water extraction. Washing dishes is not permitted at the water points. Suitable rooms are available in the company building for washing dishes. No fixed water connections may be installed. No washing machines may be operated on the campsite.

Wastewater

Wastewater must be collected with suitable containers and must be emptied regularly. Emptying must take place at the designated locations in the company building. Do not allow wastewater to seep into the lawn or into the ground and never dispose of it directly into the rainwater sewer system or sitters. They can empty the chemical toilets of their mobile toilets at the designated pouring point in the company building. The dishwashing water must not be disposed of on the camping meadow.

Quiet hours

Please be considerate of the other guests and avoid noise that disturbs the peace. Always set radios, televisions, etc. so low that you do not disturb others. Radio and TV sets, etc. may only be used so loudly that nothing can be heard outside the residential unit. Loud conversations should also be avoided during the night's rest. The night's rest starts at 10:00 p.m. and ends at 7:00 a.m. During this time, the barrier will remain closed. No vehicles may be moved on the square during this time (unrestricted driving ban}. Arriving guests must park their cars in the night parking lot in front of the barrier. There is a midday rest between 12:00 and 14:00. During this time, the barrier will be open, but crossing the barrier should be avoided as far as possible during this time. Car traffic is to be avoided during this time. Please note this especially when arriving and departing. Mowing the lawn is prohibited during the midday rest. Noisy activities such as playing table football, public television or Skyping with friends are no longer allowed outside, under the canopy, from 9:00 p.m. onwards. Such activities are to take place in the recreation room from this point on. Exceptions to the rest periods must be agreed with the campsite management. The barrier will also remain closed on one side during the day and should only be opened specifically for larger vehicles (caravans, motorhomes). Cars have to drive slowly past the barrier.

Dogs

Dogs are allowed on the campsite. A maximum of 2 animals are tolerated per plot. On the campsite, the animals must be kept on a short leash. They must not disturb the operation of the course. Sanitary buildings and play areas may not be entered with dogs. It goes without saying that the animals have to do their business outside the camping zone, and the dog owners are responsible for disposing of the dog excrement. Please make sure that your dog does not relieve itself on paths, in meadows or fields. The farmers in the area thank them. A Robi-Dog with plastic bags is available on the square.

Car Rides, Car Washing

Driving cars and heavy motorcycles is to be limited to what is urgently necessary. Driving with motorized vehicles is only allowed in the square area for arrival and departure. The maximum speed on the course is 10 km/h.
The washing of motor vehicles of all kinds is generally prohibited on the entire square. In all other respects, the relevant provisions of environmental protection legislation must be complied with.

Electricity

The electrical installations on the plots are equipped with 6 Amp. and are designed for the connection of devices with low wattages, as well as a refrigerator up to max. 100 Lt. Air conditioning appliances, deep fryers and other large consumers are not permitted.

Gas

For liquefied gas systems on campsites, in motorhomes and caravans, no official gas control or safety checks is currently required in Switzerland. Even if this official regulation does not exist, proof of the safety check must be provided at our campsite. The safety test must be carried out every 3 years by a company certified by VFV (Swiss Liquefied Gas Association). The safety check must be carried out in accordance with the regulations of the CCS (Caravan Control Service).
Gas cylinders (including empty ones) may only be transported with the safety cap attached.

Trade and advertising

The exercise of a professional activity, trade or craft, the sale of goods of all kinds, in particular drugs of all kinds, as well as the rental of tents, caravans, propane gas, camping accessories or similar objects are prohibited on the campsite and the associated car park. The parcel may not be used for business purposes in any form.

Departure

Each camper is obliged to pay the person fee or accommodation fee no later than the day of departure according to the valid price list. The information required to determine the fees must be provided to the reception when registering.
The payment of the pitch fees is made on departure from 8:00 a.m. or, on special request, on the day before departure until 7:00 p.m. Please complete the departure formalities on the day of departure by 11:00 a.m. at the latest, during the opening hours of the reception. The pitch must be left clean and cleared by 12:00 noon on the day of departure. Later departure must be agreed with the groundskeeper.

Liability

The campsite operator (Camping and Caravanning Club St. Gallen) assumes no liability for damaged or lost property of the campers and their fellow travellers. Sufficient liability insurance must be taken out by the site tenants for the caravan. For any falling branches, the placeholder is only liable within the scope of the
Liability insurance. In case of strong storms and storms, we ask you to look for safe places outside the tents, caravans, etc.
Parents are responsible and liable for any damage caused by children to the campsite facilities. The playground is located next to the recreation room. Parents are responsible for supervising the children themselves.

Eviction of unoccupied residential units

For parked, uninhabited installations for which no fees have been paid in advance or are dormant, the order of the campsite operator (Camping and Caravanning Club St. Gallen) will be issued without compensation after 60 days from the last notice or last settlement.
The costs of removing uninhabited or dormant residential units are borne in full by the respective owner.
There is no liability of the groundskeeper or the site operator as the owner of the campsite for any damage.

The management of the
Camping and Caravanning Club St. Gallen

Club de camping et de caravaning St. Gallen
9000 St. Gallen

Règles du site

Chers invités du camping,
Nous avons hâte de vous accueillir dans notre camping et de vous souhaiter la bienvenue

Bienvenue !

Nous vous souhaitons des vacances relaxantes, heureuses et insouciantes dans notre camping. Merci d'être attentionné envers tous les présents sur la place. Évitez tout ce qui cause des perturbations inutiles à la communauté des campeurs. Traitez tous les systèmes avec douceur et précaution. Bien sûr, l'ordre et la propreté sont le devoir de chaque individu.

En entrant dans le camping Leebrücke St. Gallen - Wittenbach, vous respectez les règles suivantes du site.

Horaires d'ouverture de la réception

Du lundi au dimanche	08:00 - 12:00 17:00-19:00
Enregistrement - Entrée	17:00 - 19:00
Départ	08:00 - 11:00

Le reste du temps, la réception peut être ouverte selon les besoins.

Noir plat, Hausrecht

Les instructions de la direction du parcours, du jardinier ou de ses agents par procuration doivent être suivies sans condition et sans discussion. Les droits de domicile sont exercés par le jardinier au nom du propriétaire (Club de camping et caravaning de Saint-Gall). Les droits de domicile incluent la possibilité d'expulser ou de ne pas admettre des personnes, des groupes ou groupes de personnes dans la mesure où cela semble nécessaire pour maintenir la paix et le calme ou les règles du site. Les instructions de l'administration ou du jardinier doivent être respectées, notamment en ce qui concerne l'installation de véhicules motorisés, caravanes, tentes et installations similaires.

Ordre et propreté

Pour vous soulager, veuillez utiliser nos installations sanitaires et ne le faites pas directement à l'air libre. Même pas les hommes. L'ordre et la propreté sont des devoirs évidents de tous les usagers du campement. Tous les établissements doivent être traités avec soin. Vous accorderez autant d'importance à la propreté que nous. Par conséquent, nous vous demandons de laisser les installations sanitaires telles qu'elles vous les ont trouvées. Les enfants jusqu'à 6 ans ne sont autorisés à entrer dans les toilettes et les toilettes que lorsqu'ils sont accompagnés d'un adulte. Fumer, ainsi que l'apport de bouteilles et verres dans les sanitaires, sont interdits. Merci de ne pas jeter de déchets ni de lingettes humides dans les toilettes.

Sécurité au camping

Veillez à ne pas mettre en danger quelqu'un avec des piquets, des cordons et d'autres accessoires. Il est interdit de creuser des fossés ou de clôturer des terres.
Nous n'assumons pas la responsabilité des flaques naturelles causées par de fortes pluies.

Des incendies au campement

Les feux ouverts sans foyer sont interdits sur les terrains pour des raisons de sécurité. Les feux ouverts ne sont autorisés que dans la cheminée officielle sur la prairie de tentes avec du bois sec. Les grands incendies sont interdits à cause des étincelles. La combustion de matériaux à base de bois et de toutes sortes de déchets sont interdites. Les foyers ne doivent pas être placés directement au sol et pas près de la forêt. L'incendie doit être constamment surveillé. Un extincteur doit être disponible en permanence. Le feu doit être éteint à la fin, plus de cendres incandescentes. L'utilisation supervisée de grills à charbon est également autorisée, en tenant compte des autres invités. En cas de vents forts ou d'orages, les feux ouverts, les foyers à feu et l'utilisation de grills à charbon doivent être complètement évités. La combustion de feux d'artifice est strictement interdite sur toute la zone de camping.

Élimination des déchets

Chaque campeur est obligé de garder son logement propre. Aucun dépôt de matériaux ni de déchets ne doit être créé. Il est interdit d'éliminer des déchets de toute nature dans un endroit autre que dans les conteneurs à déchets, en accordant une attention particulière à la séparation des déchets. Il est interdit de jeter des déchets dans la forêt ou dans le Sitter. Veuillez jeter vos déchets dans le centre d'élimination près du garage. Les déchets recyclables (verre de déchets, bouteilles PET, boîtes et papier) doivent être éliminés séparément. Des contenants séparés sont disponibles à cet effet. L'utilisation du point de collecte doit être réalisée de manière à ce qu'il n'y ait pas de dérangement déraisonnable (bruit, odeur) pour les autres invités. Aucun gaspillage volumineux ni déchet problématique n'est accepté. Les déchets de la maison ne peuvent pas être apportés.

Eau douce

Veuillez manipuler prudemment l'eau douce. Ne gaspillez pas d'eau propre inutilement. Les points d'eau extérieurs sont utilisés exclusivement pour l'extraction d'eau. La vaisselle n'est pas autorisée aux points d'eau. Des chambres adaptées sont disponibles dans le bâtiment de l'entreprise pour laver la vaisselle. Aucune connexion d'eau fixe ne peut être installée. Aucune machine à laver ne peut être utilisée sur le camping.

Eaux usées

Les eaux usées doivent être collectées avec des contenants appropriés et vidées régulièrement. Le vidage doit avoir lieu aux emplacements désignés dans le bâtiment de l'entreprise. Ne laissez pas les eaux usées s'infiltrer dans la pelouse ou dans le sol et ne les jetez jamais directement dans le système d'égouts de pluie ou dans les staffords. Ils peuvent vider les toilettes chimiques de leurs toilettes mobiles au point de versement désigné dans le bâtiment de l'entreprise. L'eau de vaisselle ne doit pas être jetée sur la prairie de camping.

Heures de calme

Merci d'être attentionné envers les autres invités et d'éviter le bruit qui trouble la paix. Mettez toujours les radios, téléviseurs, etc. à un niveau si bas que vous ne dérangez pas les autres. Les radios, téléviseurs, etc., ne peuvent être utilisés qu'à un niveau de bruit suffisant pour que rien ne soit entendu à l'extérieur de l'unité résidentielle. Les conversations bruyantes doivent également être évitées pendant le repos nocturne. Le repos de la nuit commence à 22h00 et se termine à 7h00. Pendant ce temps, la barrière restera fermée. Aucun véhicule ne peut être déplacé sur la place pendant cette période (interdiction de conduite sans restriction). Les visiteurs arrivant doivent garer leur voiture dans le parking de nuit devant la barrière. Il y a un repos à midi entre 12h00 et 14h00. Pendant ce temps, la barrière restera ouverte, mais il faut éviter de la franchir autant que possible pendant ce temps. La circulation automobile doit être évitée pendant cette période. Veuillez noter cela particulièrement lors de votre arrivée et de votre départ. La tonte de la pelouse est interdite pendant le repos de midi. Les activités bruyantes comme jouer au baby-foot, à la télévision publique ou faire des appels Skype avec des amis ne sont plus autorisées à l'extérieur, sous la canopée, à partir de 21h00. De telles activités auront désormais lieu dans la salle de loisirs. Les exceptions aux périodes de repos doivent être convenues avec la direction du camping. La barrière restera également fermée d'un côté pendant la journée et ne devrait être ouverte que pour les véhicules plus gros (caravanes, camping-cars). Les voitures doivent rouler lentement au-delà de la barrière.

Chiens

Les chiens sont autorisés sur le camping. Un maximum de 2 animaux est toléré par parcelle. Sur le campement, les animaux doivent être tenus en laisse courte. Ils ne doivent pas perturber le fonctionnement du parcours. Les bâtiments sanitaires et les aires de jeux ne peuvent pas être accessibles avec des chiens. Il va sans dire que les animaux doivent faire leurs besoins en dehors de la zone de camping, et que les propriétaires de chiens sont responsables de l'élimination des excréments de chien. Veuillez vous assurer que votre chien ne se soulage-lui pas sur les sentiers, les prairies ou les champs. Les agriculteurs de la région les remercient. Un Robi-Dog avec des sacs plastiques est disponible sur la place.

Promenades en voiture, lavage de voiture

La conduite de voitures et de motos lourdes doit être limitée à ce qui est urgentement nécessaire. La conduite avec des véhicules motorisés n'est autorisée que dans la zone carrée pour l'arrivée et le départ. La vitesse maximale sur le parcours est de 10 km/h.

Le lavage de véhicules motorisés de toutes sortes est généralement interdit sur toute la place. À tous égards, les dispositions pertinentes de la législation sur la protection de l'environnement doivent être respectées.

Électricité

Les installations électriques sur les terrains sont équipées de 6 ampères. et sont conçus pour la connexion d'appareils de faible puissance, ainsi que d'un réfrigérateur jusqu'à 100 Lt. max. Les appareils climatisés, les friteuses et autres grands consommateurs ne sont pas autorisés.

Gaz

Pour les systèmes de gaz liquéfié sur les campings, les camping-cars et les caravanes, aucun contrôle officiel du gaz ou contrôle de sécurité n'est actuellement exigé en Suisse. Même si ce règlement officiel n'existe pas, une preuve du contrôle de sécurité doit être fournie à notre camping. Le test de sécurité doit être effectué tous les 3 ans par une entreprise certifiée par la VFV (Association suisse du gaz liquéfié). Le contrôle de sécurité doit être effectué conformément aux règlements du CCS (Service de Contrôle de Caravanes).
Les bouteilles de gaz (y compris les bouteilles vides) ne peuvent être transportées qu'avec le bouchon de sécurité attaché.

Commerce et publicité

L'exercice d'une activité professionnelle, d'un métier ou d'un artisanat, la vente de marchandises de toutes sortes, en particulier de drogues de toutes sortes, ainsi que la location de tentes, caravanes, gaz propane, accessoires de camping ou objets similaires sont interdits sur le terrain de camping et le parking qui l'associe. Le lot ne peut être utilisé à des fins commerciales sous quelque forme que ce soit.

Départ

Chaque campeur est tenu de payer à la personne des frais ou des frais d'hébergement au plus tard le jour du départ selon la liste de prix valide. Les informations nécessaires pour déterminer les frais doivent être fournies à la réception lors de l'inscription.
Le paiement des frais de terrain se fait au départ à partir de 8h00 ou, sur demande spéciale, la veille du départ jusqu'à 19h00. Veuillez compléter les formalités de départ le jour du départ au plus tard à 11h00, pendant les heures d'ouverture de la réception. Le terrain doit être laissé propre et dégagé avant midi le jour du départ. Un départ ultérieur doit être convenu avec le jardinier.

Responsabilité

L'exploitant du camping (Camping and Caravanning Club St. Gallen) n'assume aucune responsabilité pour les biens endommagés ou perdus des campeurs et de leurs compagnons de voyage. Une assurance responsabilité suffisante doit être souscrite par les locataires du site pour la caravane. Pour toute branche tombante, le substitut n'est responsable que dans le cadre du

Assurance responsabilité civile. En cas de tempêtes fortes et de tempêtes, nous vous demandons de rechercher des endroits sûrs en dehors des tentes, caravanes, etc.
Les parents sont responsables et responsables de tout dommage causé par les enfants aux installations du camping. L'aire de jeux est située à côté de la salle de loisirs. Les parents sont responsables de la supervision des enfants eux-mêmes.

Expulsion des logements inoccupés

Pour les installations stationnées et inhabitées pour lesquelles aucun frais n'a été payé à l'avance ou sont en veille, l'ordre de l'exploitant du camping (Camping and Caravanning Club St. Gallen) sera délivré sans compensation après 60 jours à compter du dernier avis ou du dernier règlement.
Les coûts de retrait des unités résidentielles inoccupées ou en sommeil sont entièrement assumés par le propriétaire concerné.
Il n'y a aucune responsabilité du garde-terrain ou de l'exploitant du site en tant que propriétaire du terrain de camping pour tout dommage.

La gestion de la
Club de camping et de caravaning St. Gallen

Club di Campeggio e Caravaning St. Gallen
9000 St. Gallen

Regole del sito

Cari ospiti del campeggio,
Non vediamo l'ora di darti il benvenuto nel nostro campeggio e di darti il benvenuto

Benvenuti!

Vi auguriamo vacanze rilassanti, felici e spensierate nel nostro campeggio. Per favore, siate premurosi con tutti i presenti in piazza. Evita qualsiasi cosa possa causare disagi inutili alla comunità del campeggio. Tratta tutti i sistemi con delicatezza e attenzione. Naturalmente, ordine e pulizia sono dovere di ogni individuo.

Entrando nel campeggio Leebrücke St. Gallen - Wittenbach, si rispettano le seguenti regole del sito.

Orari di apertura del ricevimento

Dal lunedì alla domenica	08:00 - 12:00 17:00-19:00
Check-In	17:00 - 19:00
Check-Out	08:00 - 11:00

Durante il resto del tempo, il ricevimento può essere aperto secondo necessità.

Nero piatto, Hausrecht

Le istruzioni della direzione del campo, del custode o dei suoi agenti indiretti devono essere seguite incondizionatamente e senza discussioni. I diritti di domicilio sono esercitati dal custode per conto del proprietario (Club Campeggio e Caravaning St. Gallen). I diritti di domicilio includono la possibilità di espellere o non ammettere persone o gruppi di persone o gruppi nella misura in cui ciò appare necessario per mantenere la pace e la tranquillità o le regole del sito. Le istruzioni dell'amministrazione o del giardinista devono essere seguite, soprattutto per quanto riguarda l'installazione di veicoli a motore, caravan, tende e strutture simili.

Ordine e pulizia

Per fare il suo sollievo, vi preghiamo di utilizzare le nostre strutture igieniche e non farlo direttamente all'aperto. Nemmeno gli uomini. L'ordine e la pulizia sono compiti evidenti di tutti gli utenti del campeggio. Tutte le strutture devono essere trattate con cura. Sicuramente attribuirai la stessa importanza alla pulizia quanto noi. Pertanto, vi chiediamo di lasciare le strutture sanitarie come le avete trovate. I bambini fino a 6 anni possono entrare nelle stanze igieniche e toilette solo se accompagnati da un adulto. Non è permesso fumare, così come portare bottiglie e bicchieri nei servizi igienici. Per favore, non gettate rifiuti o salviette umide nei bagni.

Sicurezza al campeggio

Assicurati di non mettere in pericolo nessuno con perni, cavi e altri accessori per tende. Non è permesso scavare fossati o recinzioni per evitare i campi.
Non ci assumiamo la responsabilità delle pozzanghere naturali causate da forti piogge.

Fuochi al campeggio

I fuochi aperti senza una coppa per fuoco sono vietati sui campi per motivi di sicurezza. I fuochi aperti sono permessi solo nel camino ufficiale sul prato delle tende, con legna secca. I grandi incendi sono vietati a causa delle scintille. È vietato la combustione di materiali a base di legno e di ogni tipo di rifiuto. Le tazze del fuoco non devono essere posizionate direttamente a terra e non vicino alla foresta. L'incendio deve essere sotto costante osservazione. Un estintore deve essere sempre disponibile. Il fuoco deve essere spento alla fine, niente più cenere luminosa. È consentito anche l'uso supervisionato di griglie a carbone, con considerazione per gli altri ospiti. In caso di venti forti o temporali, i fuochi aperti, le ciotole per il fuoco e l'uso di griglie a carbone dovrebbero essere completamente evitati. L'incendio di fuochi d'artificio è severamente vietato su tutta l'area campeggio.

Smaltimento dei rifiuti

Ogni campeggiatore è obbligato a mantenere pulita la propria casa. Non devono essere creati depositi di materiali né depositi di rifiuti. È vietato smaltire rifiuti di qualsiasi tipo in un luogo diverso dai contenitori dei rifiuti, prestando particolare attenzione alla separazione dei rifiuti. È vietato smaltire rifiuti nella foresta o nel Sitter. Si prega di smaltire i rifiuti presso il centro di smaltimento vicino al garage. I rifiuti riciclabili (vetro di scarto, bottiglie PET, lattine e carta) devono essere smaltiti separatamente. Sono disponibili contenitori separati per questo scopo. L'uso del punto di raccolta deve essere effettuato in modo che non ci siano disturbi irragionevoli (rumore, odore) per gli altri ospiti. Non vengono accettati rifiuti ingombranti e problematici. I rifiuti di casa non possono essere portati con sé.

Acqua dolce

Si prega di maneggiare con attenzione l'acqua dolce. Non sprecare acqua pulita inutilmente. I punti d'acqua esterni sono utilizzati esclusivamente per l'estrazione dell'acqua. Lavare i piatti non è permesso nei punti d'acqua. Nell'edificio aziendale sono disponibili stanze adatte per lavare i piatti. Non possono essere installate connessioni d'acqua fisse. Non è possibile utilizzare lavatrici nel campeggio.

Acque reflue

Le acque reflue devono essere raccolte con contenitori adatti e devono essere svuotate regolarmente. Lo svuotamento deve avvenire nelle località designate all'interno dell'edificio aziendale. Non permettere alle acque reflue di penetrare nel prato o nel terreno e non smaltire mai direttamente il sistema fognario o i sistemi di repozione delle acque piovane. Possono svuotare i bagni chimici dei loro bagni mobili nel punto di versamento designato nell'edificio aziendale. L'acqua per lavare i piatti non deve essere gettata nel prato del campeggio.

Orari di silenzio

Per favore, sii premuroso verso gli altri ospiti ed evita rumori che disturbano la quiete. Imposta sempre radio, televisori, ecc. così basso da non disturbare gli altri. Radio, televisori, ecc. possono essere usati solo a un certo volume da non sentire nulla all'esterno dell'unità residenziale. Le conversazioni rumorose vanno evitate anche durante il riposo notturno. Il riposo notturno inizia alle 22:00 e termina alle 7:00. Durante questo periodo, la barriera rimarrà chiusa. Durante questo periodo (divieto di guida senza restrizioni) non è permesso di spostare veicoli sulla piazza. Gli ospiti in arrivo devono parcheggiare le loro auto nel parcheggio notturno davanti alla barriera. C'è una pausa a mezzogiorno tra le 12:00 e le 14:00. Durante questo periodo, la barriera sarà aperta, ma si dovrebbe evitare di attraversarla il più possibile. Il traffico automobilistico va evitato in questo periodo. Tieni presente questo soprattutto all'arrivo e alla partenza. Tagliare l'erba è vietato durante il riposo di mezzogiorno. Attività rumorose come giocare a calcio tavolo, televisione pubblica o fare Skype con gli amici non sono più ammesse all'aperto, sotto la tenda, dalle 21:00 in poi. Da quel momento in poi tali attività si svolgeranno nella sala ricreativa. Le eccezioni ai periodi di riposo devono essere concordate con la direzione del campeggio. La barriera rimarrà chiusa su un lato durante il giorno e dovrebbe essere aperta solo per veicoli più grandi (caravan, camper). Le auto devono passare lentamente oltre la barriera.

Cani

I cani sono ammessi nel campeggio. Al massimo 2 animali per lotto sono tollerati. Nel campeggio, gli animali devono essere tenuti al guinzaglio corto. Non devono disturbare il funzionamento del percorso. Gli edifici sanitari e le aree giochi non possono essere accessibili con i cani. È ovvio che gli animali devono fare i loro bisogni fuori dalla zona di campeggio, e i proprietari dei cani sono responsabili dello smaltimento degli escrementi del cane. Assicurati che il tuo cane non si liberi sui sentieri, nei prati o nei campi. Gli agricoltori della zona li ringraziano. Un Robi-Dog con sacchetti di plastica è disponibile sulla piazza.

Giri in auto, lavaggio auto

La guida di auto e motociclette pesanti deve essere limitata a ciò che è urgentemente necessario. La guida con veicoli motorizzati è consentita solo nell'area quadrata per arrivi e partenze. La velocità massima sul percorso è di 10 km/h.
Il lavaggio di veicoli a motore di ogni tipo è generalmente vietato su tutta la piazza. Per tutti gli altri aspetti, devono essere rispettate le disposizioni pertinenti della legislazione sulla protezione ambientale.

Elettricità

Le installazioni elettriche nei lotti sono dotate di 6 ampere. e sono progettati per il collegamento di dispositivi a bassa potenza, così come di un frigorifero fino a un massimo di 100 Lt. Non sono ammessi apparecchi di condizionamento, friggitrici e altri grandi consumatori.

Gas

Per i sistemi a gas liquefatto nei campeggi, nei camper, nelle caravan e nei caravan, attualmente in Svizzera non sono richiesti controlli ufficiali del gas o di sicurezza. Anche se questa normativa ufficiale non esiste, è necessario fornire la prova del controllo di sicurezza presso il nostro campeggio. Il test di sicurezza deve essere effettuato ogni 3 anni da un'azienda certificata VFV (Associazione Svizzera del Gas Liquefatto). Il controllo di sicurezza deve essere effettuato in conformità con i regolamenti del CCS (Caravan Control Service).
Le bombole di gas (incluse quelle vuote) possono essere trasportate solo con il tappo di sicurezza attaccato.

Commercio e pubblicità

L'esercizio di un'attività professionale, commerciale o artigianato, la vendita di beni di ogni tipo, in particolare di ogni tipo di droga, così come il noleggio di tende, roulotte, gas propano, accessori da campeggio o oggetti simili sono vietati nel campeggio e nel parcheggio associato. Il pacco non può essere utilizzato per scopi commerciali in nessuna forma.

Partenza

Ogni campeggiatore è obbligato a pagare la persona la tariffa o la tariffa di alloggio entro e non oltre il giorno della partenza secondo il listino prezzi valido. Le informazioni necessarie per determinare le tariffe devono essere fornite alla reception al momento della registrazione.
Il pagamento delle tariffe per il campo avviene alla partenza dalle 8:00 o, su richiesta speciale, il giorno prima della partenza fino alle 19:00. Si prega di completare le formalità di partenza il giorno della partenza entro le 11:00 al massimo, durante l'orario di apertura del ricevimento. Il campo deve essere lasciato pulito e sgombero entro mezzogiorno del giorno della partenza. La partenza successiva deve essere concordata con il custode.

Responsabilità

L'operatore del campeggio (Camping and Caravanning Club St. Gallen) non si assume alcuna responsabilità per i beni danneggiati o persi dei campeggiatori e dei loro compagni di viaggio. Gli inquilini del sito devono stipulare un'assicurazione di responsabilità civile sufficiente. Per eventuali rami cadenti, il segnaposto è responsabile solo nell'ambito del
Assicurazione di responsabilità civile. In caso di forti temporali e temporali, vi chiediamo di cercare posti sicuri fuori dalle tende, roulotte, ecc.
I genitori sono responsabili e responsabili per qualsiasi danno causato dai bambini alle strutture del campeggio. Il parco giochi si trova accanto alla sala ricreativa. I genitori sono responsabili di supervisionare i bambini stessi.

Sfratto delle unità residenziali non occupate

Per le installazioni parcheggiate e disabitate per le quali non sono state pagate tariffe in anticipo o sono inattive, l'ordine dell'operatore del campeggio (Camping and Caravanning Club St. Gallen) sarà emesso senza compensazione entro 60 giorni dall'ultimo avviso o dall'ultimo saldo.
I costi per la rimozione delle unità residenziali disabitate o dormienti sono completamente sostenuti dal rispettivo proprietario.
Non vi è alcuna responsabilità per il custode o l'operatore del sito in quanto proprietario del campeggio per eventuali danni.

La gestione del
Club di Campeggio e Caravaning St. Gallen